

CODUL DE CONDUITĂ

PUNEM ÎN PRACTICĂ VALORILE NOASTRE



Grijă | Conlucrare la nivel global | Îmbunătățire continuă

UN MESAJ DIN PARTEA PREȘEDINTELUI ȘI DIRECTORULUI GENERAL

Comportamentul etic, de multă vreme fundamentul succesului nostru, nu a fost niciodată mai important. Alături de valorile noastre, grija, conlucrarea la nivel global și îmbunătățirea continuă, reputația Colgate privind integritatea este o sursă de putere și avantaj competitiv. Astăzi consumatorii cer un comportament etic din partea fabricanților produselor pe care ei le utilizează. Comercianții cer acest lucru de la furnizorii lor. Și acționarii o cer de la companiile în care investesc. Așa că trebuie să o cerem de la noi înșine și unii de la alții.

Codul nostru de conduită conduce angajații Colgate de peste 30 de ani cu principii care reflectă valorile noastre și stabilesc standarde pentru comportamentul nostru etic. În timp ce valorile și principiile noastre sunt durabile, Codul este actualizat periodic pentru a se asigura certitudinea că abordează contextul în schimbare al afacerii noastre. Misiunea noastră ca angajați Colgate, indiferent unde lucrăm în lume, este să ne asigurăm că deciziile și comportamentul nostru se ridică întotdeauna la înălțimea Codului nostru.

În calitate de membri ai familiei Colgate, este important să citiți, să înțelegeți și să vă conformați întru totul codului nostru. În acest fel ne asigurăm că toate deciziile de la locul de muncă — sau deciziile personale care ne afectează munca — sunt îndrumate de responsabilitatea de a acționa cu integritate și la cele mai înalte standarde etice. Angajaților Colgate li se cere să „Vorbească deschis”, punând în discuție comportamentele aflate în conflict cu Codul nostru, cu politicile noastre sau cu legile aplicabile.

Angajații Colgate se mândresc cu rezultatele noastre în activitate și știu că ele contează. Dar la fel de mult contează modul în care obținem acele rezultate.

Vă mulțumesc anticipat pentru devotamentul constant față de compania noastră, de valorile noastre și de comportamentul etic fără de care nu ne-am putea menține succesul în afaceri.



Noel Wallace
Președinte și director general

CUPRINS

- Despre Codul de conduită 4
- Întrebări privind luarea deciziilor etice 5

VALORILE ȘI RESPONSABILITATEA NOASTRĂ

- Punem în practică valorile noastre 7
- Respectul în actul de conducere 8
- Responsabilitatea noastră pentru Codul de conduită 9

RELAȚIONĂRI

- Relaționarea cu cei din jur 12
- Relaționarea cu compania 15
- Relaționarea cu consiliul de administrație 24
- Relaționarea cu alte companii 25
- Relaționarea cu consumatorii 28
- Relaționarea cu guvernul și cu legislația 30
- Relaționarea cu societatea 37
- Relaționarea cu mediul înconjurător 39
- Relaționarea cu acționarii 41
- Responsabilitatea conformării 42

VORBIM DESCHIS

- Vorbim deschis pentru a raporta problemele 44

DESPRE CODUL DE CONDUITĂ

Codul de conduită Colgate constituie o resursă importantă pentru a asigura desfășurarea cu integritate a relațiilor noastre de afaceri de zi cu zi. Mesajul codului este clar pentru noi toți: modul în care obținem succesul în afaceri este foarte important. Codul se aplică tuturor celor care lucrează pentru Colgate, inclusiv administratori, directori și toți angajații companiei și filialelor. Distribuitorii și furnizorii trebuie să se conformeze la rândul lor unor cerințe similare, dat fiind faptul că acceptarea codului Colgate de conduită pentru terțe părți este una dintre condițiile desfășurării de afaceri cu Colgate.

Fiecare angajat are responsabilitatea de a-și dovedi integritatea și capacitatea de a lua decizii conformându-se codului, directivelor privind practicile în afaceri, politicilor companiei și tuturor prevederilor legale în vigoare. Prin faptul că etica și integritatea sunt integrate constant în relațiile noastre de afaceri și în luarea deciziilor, ne demonstrăm angajamentul față de o cultură care promovează cele mai înalte standarde etice.

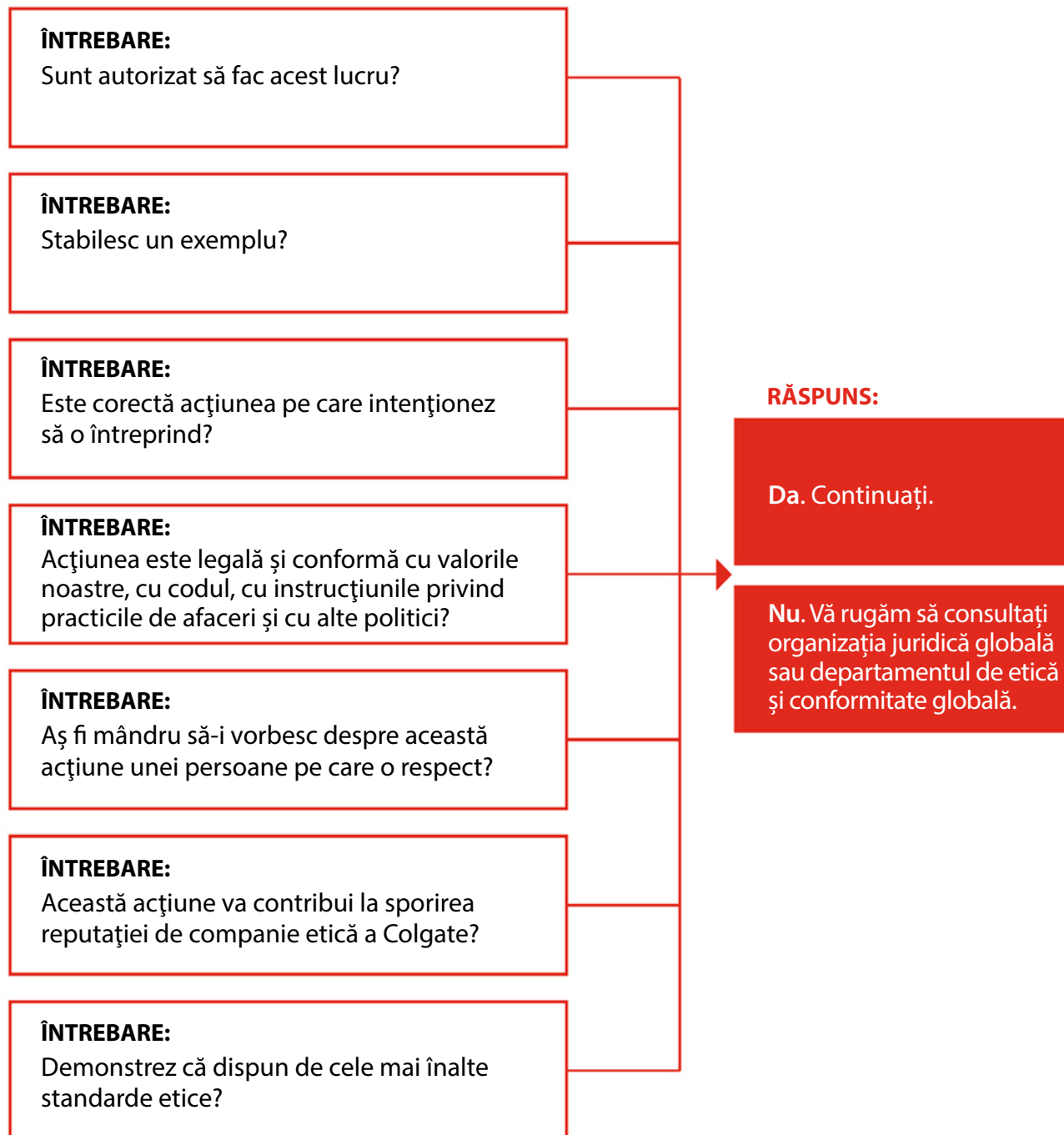
În cazul în care aveți întrebări sau neclarități privind interpretarea sau aplicarea codului sau a oricărei politici sau proceduri Colgate asociate codului, trebuie să discutați situația cu superiorul, cu departamentul de resurse umane, cu organizația juridică globală sau cu departamentul de etică și conformitate globală.

Colgate are politica și practica de a menține cele mai înalte standarde etice și de a crea un loc de muncă lipsit de comportamente necorespunzătoare sau ilegale, în care oamenii sunt încurajați să comunice companiei problemele, fără teama de represalii. Ca urmare, la Colgate nu se va întreprinde niciun fel de acțiune împotriva niciunui angajat, fost angajat, agent sau terț care depune o plângere, raportează, participă sau asistă la investigarea unei presupuse încălcări a codului de conduită al companiei, a politicii companiei sau a legilor aplicabile, cu condiția ca acuzația făcută sau informațiile furnizate să nu fie în mod intenționat false sau să nu fi fost făcute sau furnizate cu bună credință. În măsura în care acest lucru este posibil, Colgate va menține confidențialitatea tuturor plângerilor. Toate acuzațiile de represalii vor fi investigate și, dacă este cazul, vor fi luate măsuri disciplinare, mergând până la încetarea relațiilor de muncă.

Codul este disponibil online și a fost tradus în patruzeci de limbi. Colgate le cere tuturor angajaților săi să citească codul, să-l înțeleagă și să se conformeze prevederilor acestuia. Pentru a întări implicarea noastră, angajaților Colgate li se asigură anual instruire continuă și atestare în ce privește conformitatea cu codul.

Conformitatea cu codul este mai ușor de asigurat folosindu-vă discernământul și solicitând îndrumare atunci când apar întrebări. Dacă aveți incertitudini legate de o acțiune concretă, puneți-vă următoarele întrebări:

ÎNTREBĂRI PRIVIND LUAREA DECIZIILOR ETICE



Valorile și responsabilitatea noastră

PUNEM ÎN PRACTICĂ VALORILE NOASTRE

Prin aplicarea valorilor Colgate, grija, conlucrarea la nivel global și îmbunătățirea continuă, creăm o cultură în care oamenii acționează ca echipă, conlucrând pentru atingerea obiectivelor comune. Cele trei valori fundamentale ale Colgate fac parte din tot ceea ce facem.



GRIJA

Companiei îi pasă de oameni: de angajații Colgate, de clienți, de consumatori, de acționari și de partenerii de afaceri. Compania noastră se angajează să acționeze cu compasiune, integritate, onestitate și la cele mai înalte standarde de etică în orice situație, să-i asculte pe ceilalți cu respect și să prețuiască deosebirile. Compania se angajează, de asemenea, să protejeze mediul înconjurător global, să îmbunătățească comunitățile în care trăiesc și muncesc angajații Colgate și să se conformeze tuturor legilor și reglementărilor.



CONLUCRAREA LA NIVEL GLOBAL

Toți angajații Colgate fac parte dintr-o echipă globală care s-a angajat să conlucreze transfrontalier și în lumea întreagă. Compania poate să ajungă la o creștere profitabilă și sustenabilă numai prin schimbul de idei, tehnologii și talente.



ÎMBUNĂTĂȚIREA CONTINUĂ

Colgate s-a angajat să se perfecționeze în fiecare zi în orice fel, la nivel individual și de echipă. Compania noastră va avea succes prin înțelegerea mai bună a așteptărilor consumatorilor și clienților și prin continuarea eforturilor de a inova și îmbunătăți produsele, serviciile și procesele.

RESPECTUL ÎN ACTUL DE CONDUCERE

Respectul în actul de conducere este maniera în care angajații Colgate pun în aplicare valorile companiei.

Astfel se asigură un mediu în care oamenii se simt liberi să ofere sugestii, să împărtășească idei și să-și aducă contribuția în cadrul organizației.

Respectul în actul de conducere reflectă un mediu de lucru în care oamenii le pasă sincer unii de alții și conlucrează eficient pentru a-și atinge potențialul maxim.

Principiile aplicării **Respectului în actul de conducere** sunt:

- 1 Comunicarea eficientă
- 2 Oferirea și solicitarea de păreri
- 3 Aprecierea contribuțiilor unice
- 4 Promovarea conlucrării
- 5 Stabilirea de exemple

RESPONSABILITATEA NOASTRĂ FAȚĂ DE CODUL DE CONDUITĂ



ROLUL TUTUROR ANGAJAȚILOR COLGATE:

- Aplicați valorile Colgate și principiile respectului în actul de conducere pentru a ne menține cultura puternică, bazată pe integritate, comportament etic și angajamentul de a face ceea ce trebuie.
- Mențineți cele mai înalte standarde etice și demonstrați o conducere etică.
- Înțelegeți-vă mediul de lucru; conformați-vă politicilor Colgate și Codului de conduită.
- Fiți răspunzători și cereți-le colegilor să fie răspunzători pentru comportamentul etic.
- Promovați un comportament etic Vorbim deschis. Puneți în discuție comportamentul care contravine politicilor Colgate sau codului de conduită.
- Dacă nu sunteți sigur, adresați întrebări și consultați-vă cu superiorul dvs., departamentul resurse umane, organizația juridică globală, departamentul de etică și conformitate sau cu cei care sunt cel mai bine pregătiți să vă ofere consultanță.

Nu uitați: Conducerea etică este esențială pentru menținerea reputației companiei privind integritatea.



ROLUL DIRECTORILOR COLGATE:

- Așteptăm ca directorii Colgate să conducă în mod responsabil, stabilind un exemplu și demonstrând un proces decizional solid. Responsabilitățile dvs. în calitate de directori Colgate includ:
- Serviți ca model pozitiv, a cărui conducere reflectă cultura noastră privind grija, respectul în actul de conducere și comportamentul etic.
 - Reiterați importanța valorilor etice și angajamentul companiei față de comportamentul etic.
 - Mențineți o politică a ușilor deschise și comunicați clar că subordonații dvs. pot veni la dvs. pentru a raporta o posibilă conduită necorespunzătoare.
 - Recunoașteți când unii angajați sunt îngrijorați în legătură cu represaliile; reafirmați politica de lipsă de represalii a companiei.
 - Anticipați dilemele etice care pot apărea în aria dvs. de responsabilitate. Țineți deschiși ochii și urechile.
 - Dacă nu sunteți sigur, adresați întrebări și consultați-vă cu superiorul dvs., departamentul resurse umane, organizația juridică globală, departamentul de etică și conformitate sau cu cei care sunt cel mai bine pregătiți să vă ofere consultanță.

Pentru a obține informații suplimentare, vă rugăm să consultați materialul video online **Guidance for Managers on Speaking Up (Ghid pentru directori „Vorbim deschis”)**, care se găsește pe pagina web Ethics and Compliance (Etică și conformitate) de pe site-ul nostru ourcolgate.com sau pe aplicația Ethics and Compliance.

Menținem cele mai înalte standarde etice: Aflăm, Acționăm, Vorbim deschis

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Learn



- Understand Colgate's Code of Conduct
- Understand your business environment and Colgate's policies
- Attend all required compliance training

 CODE OF CONDUCT/CONDUCTUAL ABIL. ethics@colpal.com

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Act



- Comply with Colgate's Code of Conduct and policies
- Hold your peers and team accountable
- Be a role model, set the example

 CODE OF CONDUCT/CONDUCTUAL ABIL. ethics@colpal.com

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Speak Up



- Promote ethical behavior with your words and actions
- Challenge behavior that conflicts with our Code of Conduct and policies
- If in doubt, ask for guidance

 CODE OF CONDUCT/CONDUCTUAL ABIL. ethics@colpal.com

| Relaționări

RELAȚIONAREA CU CEI DIN JUR

Interacțiunile cu cei din jur trebuie să reflecte valorile noastre fundamentale și se bazeze pe grijă, încredere și respect reciproc.



NE STRĂDUIM SĂ AVEM RELAȚII PROFESIONALE BUNE

În cadrul companiei Colgate, ne mândrim cu puternicul devotament personal al celor care lucrează aici și cu realizările deosebite ce rezultă din devotament. Acest nivel de devotament, însă, nu poate fi atins decât într-un mediu de încredere, de comunicare deschisă și sinceră și de respect. Toate raporturile cu colegii, subordonații sau superiorii trebuie să se desfășoare după modelul unui parteneriat, în care comportamentul individual este guvernat de devotamentul față de cele mai înalte standarde etice.

Fiecare trebuie să-și îndeplinească responsabilitățile și să fie sigur că și ceilalți fac la fel. Aceasta implică acordarea sprijinului necesar celor din jur, pentru a-și putea face datoria.

Relația cu colegii de muncă trebuie să promoveze comportamentul etic și să constituie un exemplu de decență, corectitudine și integritate. În calitate de conducători, suntem responsabili pentru menținerea standardelor înalte de performanță și crearea unui mediu care promovează munca în echipă, respectul și comportamentul etic.



PROMOVĂM COMUNICAREA DESCHISĂ ȘI SINCERĂ

Încurajăm gândirea creativă și inovatoare. Dacă sunteți într-o poziție de conducere, tratați-vă subordonații ca persoane, apreciind contribuția lor unică și dându-le libertatea necesară pentru a-și îndeplini sarcinile. Oferiți îndrumare și feedback pentru îmbunătățirea performanței.

Relația cu superiorul trebuie să se bazeze pe încredere și respect reciproc. Împreună formați o echipă al cărei scop comun este îndeplinirea obiectivelor stabilite de către companie pentru unitatea dvs. de afaceri într-o manieră conformă cu standardele etice înalte și cu integritatea companiei.



CEA MAI IMPORTANTĂ RESURSĂ A COMPANIEI COLGATE SUNT OAMENII

Angajamentul companiei Colgate pentru grija față de oameni se manifestă printr-o serie de programe concepute să promoveze și să recompenseze realizările individuale și de echipă. Sunteți încurajați să vă străduiți să vă atingeți potențialul maxim, aducându-vă astfel o contribuție importantă la succesul companiei. În cele din urmă, succesul companiei nu ar fi posibil fără eforturile angajaților Colgate talentați și bine pregătiți de pretutindeni.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând [Company's Equal Employment Opportunity and Anti-Harassment Policy \(Politica egalității de șanse la angajare și anti-hărțuire a companiei\)](#) pe [ourcolgate.com](#).

Compania Colgate-Palmolive interzice discriminarea oricărui angajat sau solicitant pe criterii de:

Rasă sau etnie	Orientare sexuală
Culoare	Handicap
Religie	Statut de veteran
Sex sau identitate sexuală	Stare civilă sau familială
Origine națională	Statut de victimă a violenței domestice
Cetățenie	Orice alte caracteristici protejate prin lege
Vârstă	
Sarcină	

Printre acestea se numără recrutarea, angajarea, promovarea, transferul, remunerarea, instruirea, retrogradarea sau concedierea, fără a se limita la acestea.

- Valoarea incluziunii se reflectă în cultura, practicile și principiile respectului în actul de conducere ale companiei noastre.
- Menținem un mediu de lucru deschis și atingem un nivel de excelență, atrăgând și păstrând ca angajați persoane din medii cât mai diverse.
- Interzicem hărțuirea sexuală sau sub orice altă formă a angajaților Colgate de către orice persoană, la locul de muncă sau în timpul desfășurării activităților companiei, în conformitate cu legile în vigoare.
- Interzicem favoritismul sau impresia de favoritism la locul de muncă în conformitate cu politicile și procedurile companiei.
- Nu exploatăm copii prin muncă. Exploatarea copiilor prin muncă este definită ca fiind angajarea unei persoane care nu a împlinit vârsta legală conform legilor aplicabile în jurisdicția respectivă. În niciun caz nu vom angaja cu bună știință o persoană cu vârsta sub 16 (șaisprezece) ani.
- Ne străduim să eliminăm pericolele potențiale de la locul de muncă și să ne conformăm tuturor legilor și standardelor aplicabile privind siguranța și sănătatea ocupațională.
 - Se interzic deținerea, consumul, vânzarea sau distribuirea de droguri ilegale sau de instrumente speciale legate de droguri și folosirea necorespunzătoare a medicamentelor prescrise pe rețetă pe proprietatea Colgate (inclusiv în vehicule) sau în timpul orelor de program;
 - Se interzice desfășurarea activităților companiei de către persoane aflate sub influența alcoolului sau al drogurilor;
 - Se cere ca orice caz de abuz de droguri sau alcool la locul de muncă, violență sau posesie ilegală de arme pe proprietatea companiei sau în timpul orelor de lucru să fie anunțat imediat departamentului resurse umane, departamentului global de securitate, organizației juridice globale, departamentului global de etică și conformitate sau conducerii;
 - Se interzice deținerea sau folosirea armelor albe/de foc, dispozitivelor explozive sau muniției în incinta companiei sau în timpul desfășurării activităților Colgate, conform prevederilor legale în vigoare la nivel local. Deținerea de arme poate fi autorizată pentru personalul de pază atunci când acest lucru este considerat necesar pentru menținerea siguranței companiei și angajaților Colgate; și
 - Se interzic orice acte care ar putea fi percepute ca violente, amenințătoare, degradante, intimidante sau care ar putea determina o persoană să se simtă nesigură.
- Dacă aveți îngrijorări cu privire la amenințări sau acte de violență care afectează locul de muncă, contactați imediat Global Security (securitate globală) la +1 212-310-2335.

RELAȚIONAREA CU COMPANIA

Ca angajați Colgate, suntem conștienți de încrederea care ni se acordă, iar acțiunile noastre sunt integre și oneste în orice situație.

EVITĂM CONFLICTELE DE INTERESE

Discernământul este unul dintre cele mai importante atuuri de care dispuneți. Trebuie să evitați orice activitate sau asociere care vă afectează sau care pare să vă compromită obiectivitatea sau capacitatea de gândire obiectivă în desfășurarea activității pentru sau cu compania. Conflictele pot să apară în numeroase situații. Este imposibil să le prezentăm pe toate aici și nu va fi întotdeauna ușor să deosebiți activitatea corectă de cea incorectă. Când aveți incertitudini, adresați-vă superiorului dvs., departamentului de resurse umane, organizației juridice globale sau departamentului de etică și conformitate globală înainte de a întreprinde vreo acțiune.



INVESTIȚII

Nu faceți nicio investiție care v-ar putea afecta deciziile profesionale. Politica noastră interzice angajaților Colgate să dețină un număr mare de acțiuni sau participații în calitate de proprietari la o companie concurentă sau care se află în relații de afaceri cu Colgate. Această interdicție nu se aplică unui număr redus de acțiuni (în general sub 1%) deținute la o companie cotată la bursă, cu condiția ca suma investită să nu fie atât de mare încât să creeze impresia unui conflict de interese. În cazul în care ați făcut investiții potențial interzise înainte de a lucra pentru Colgate, vă rugăm să contactați organizația juridică globală sau departamentul global de etică și conformitate.



FAMILIA

S-ar putea să vă aflați în situația în care soțul/soția sau un alt membru apropiat al familiei este (sau este angajat de) unul dintre concurenții, clienții sau furnizorii Colgate. Astfel de situații nu sunt interzise, dar necesită o mai mare atenție la securitate, confidențialitate și conflictele de interese.

De asemenea, trebuie să știți că situația, oricât de inofensivă vă poate părea, ar putea provoca îngrijorări în rândul colegilor dvs., care ar putea afecta relațiile dvs. profesionale. Chiar aparența unui conflict de interese poate crea probleme, indiferent de corectitudinea comportamentului dvs.

Pentru a evita astfel de probleme, trebuie să examinați situația dvs. specifică împreună cu superiorul, cu organizația juridică globală sau cu departamentul global de etică și conformitate, pentru a evalua natura și amploarea preocupărilor și pentru a stabili soluția corespunzătoare.



ALTE ACTIVITĂȚI

În timp ce lucrează pentru Colgate, angajații nu pot lucra sau nu pot oferi asistență unui concurent sau distribuitorilor terți, clienților sau furnizorilor noștri.

În plus, nu folosiți timpul, dotările, resursele, mărcile sau logo-urile companiei pentru activități externe care nu au legătură cu funcția pe care o dețineți în cadrul Colgate fără aprobarea președintelui de divizie sau a responsabilului operativ.



RELAȚII PERSONALE

Colgate recunoaște și respectă dreptul angajaților Colgate de a se asocia liber cu persoanele întâlnite la locul de muncă. Totuși, trebuie să ne folosim discernământul pentru a ne asigura că aceste relații:

- Nu au un impact negativ asupra performanței la locul de muncă
- Nu influențează capacitatea de supraveghere a celorlalți
- Nu perturbă mediul de lucru
- Nu creează impresia de favoritism

Orice fel de comportament la locul de muncă al angajaților care au o relație intimă sau de prietenie poate fi considerat necorespunzător dacă acest comportament reprezintă o sursă de disconfort pentru ceilalți sau percepția unui tratament favorizant. Favoritismele sau luarea deciziilor profesionale în funcție de relații intime sau prietenii în loc de interesele companiei sunt interzise. Persoanele care au o relație intimă sau de prietenie trebuie să dea dovadă de tact, discernământ și sensibilitate. În plus, un superior nu ar trebui să aibă drept subordonat o persoană cu care are o relație intimă. În această situație, ambii angajați trebuie să raporteze situația departamentului resurse umane și/sau departamentului global de etică și conformitate.



CONSILIILE DE ADMINISTRAȚIE

Înainte de a accepta numirea în consiliul de administrație sau orice alt organism similar al unei alte companii sau agenții guvernamentale lucrative, obțineți aprobarea din partea responsabilului-șef pe probleme de etică și conformitate și a șefului serviciului juridic.

Nu aveți nevoie de aprobare pentru a face parte din consiliul de administrație al unei organizații non-profit, decât dacă organizația are o relație de profesională sau de lucru cu compania, caz în care trebuie să obțineți aprobarea președintelui de divizie sau a responsabilului operativ.



ALTE CONSIDERAȚII

Ne străduim să menținem un mediu de lucru pozitiv, care să reflecte valorile companiei noastre și să promoveze relații de muncă puternice. Deși conflictele de interese pot apărea din interacțiunile cu părți externe, conflictele sau aparența de conflict pot să rezulte și din interacțiuni din cadrul companiei. Cei cu funcții de conducere trebuie să fie mereu atenți pentru a se asigura că nu sunt create situații care le-ar părea altora că reprezintă favoritism sau un potențial conflict de interese.

Dacă aveți întrebări sau vă găsiți într-o situație de conflict de interese potențial, adresați-vă superiorului dvs., departamentului resurse umane, organizației juridice globale sau departamentului global de etică și conformitate. Compania va conlucra cu dvs. pentru a aborda situația și a identifica o soluție corespunzătoare.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Conflicts of Interest and Gifts (Conflicte de interese și cadouri) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.



PROTEJĂM INFORMAȚIILE CONFIDENȚIALE ALE SOCIETĂȚII

Informațiile confidențiale ale Colgate reprezintă un bun valoros. Informațiile confidențiale sunt informațiile folosite în activitatea companiei Colgate, care nu sunt în general cunoscute sau ușor de descoperit și sunt sensibile din punct de vedere concurențial. Protejarea informațiilor confidențiale joacă un rol esențial în dezvoltarea continuă și în capacitatea noastră de a fi competitivi.

Câteva exemple de informații confidențiale

- Obiective sau strategii de afaceri
- Liste cu angajați, clienți sau distribuitori
- Cereri de brevet
- Informații financiare fără caracter public
- Formule ale produselor
- Procese de fabricație
- Orice tip de materiale nepublicate legate de marketing sau vânzări
- Informații interne care nu au fost făcute publice

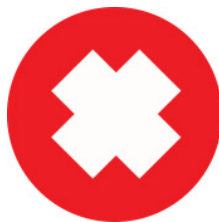
Deși nu este exhaustivă, lista aceasta oferă exemple ale varietății de informații care trebuie protejate.

VĂ REVIN URMĂTOARELE OBLIGAȚII CU PRIVIRE LA INFORMAȚIILE CONFIDENȚIALE ALE COLGATE:



SĂ

- Luați măsuri rezonabile pentru a proteja informațiile confidențiale ale Colgate.
- Marcați documente private cu „Confidențial” sau „Privat”.
- Aveți grijă să nu discutați despre informații confidențiale în lifturi, zone comune sau alte spații publice.



SĂ NU

- Dezvăluiți informații confidențiale altor angajați Colgate sau unor terți decât în contextul necesității acestora de a ști sau de a folosi respectivele informații.
- Angajați terți pentru a manipula informații confidențiale fără o autorizație adecvată.
- Postați sau discutați despre informații confidențiale pe site-urile web publice sau pe rețelele de socializare.
- Folosiți informații confidențiale în beneficiul propriu sau în beneficiul neautorizat al unor persoane din afara Colgate.
- Lăsați informații confidențiale în săli de conferință sau în birouri neîncuiate.

În cazul în care vă încetați activitatea la Colgate, obligația de a proteja informațiile confidențiale ale Colgate se menține. De asemenea, nu trebuie să uitați că materialele tipărite, corespondența, informațiile electronice, documentele sau înregistrările de orice fel, cunoștințele despre procese specifice, procedurile – confidențiale sau nu – constituie proprietatea companiei și trebuie să rămână în cadrul acesteia. De asemenea, în cazul în care vă încetați activitatea la companie, trebuie să înapoiați toate bunurile companiei aflate în posesia, custodia sau controlul dvs.

În cazul în care nu sunteți sigur dacă o informație este confidențială, adresați-vă organizației juridice globale. Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Protecting Proprietary Information (Protejarea informațiilor private ale companiei) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.



ADERĂM LA POLITICILE DE SOLICITĂRI DE INFORMAȚII DIN PARTEA PRESEI ȘI A MASS-MEDIA

Angajații Colgate nu trebuie să răspundă la nicio solicitare sau articol din partea mass-media, a presei, a comunității financiare sau a publicului, care le cer să vorbească în numele Colgate.

- Solicitățile de interviuri sau întrebările venite din partea mass-media, a presei, a comunității financiare sau a publicului trebuie adresate responsabilului-șef cu comunicările companiei sau vice-președintelui senior responsabil cu relațiile cu investitorii.
- Solicitățile de informații în numele Colgate venite din partea Comisiei de titluri și operațiuni financiare, a bursei din New York, a altor factori de reglementare sau a avocaților externi trebuie adresate imediat organizației juridice globale.

Este esențial ca niciun angajat să nu răspundă în numele companiei la aceste solicitări sau adrese, deoarece un răspuns necorespunzător sau imprecis, chiar o negație sau un refuz de a furniza informații poate avea ca rezultat publicitate negativă, riscuri juridice sau poate afecta serios compania.

Această politică nu se aplică solicitărilor de informații financiare aflate la dispoziția publicului, cum ar fi rapoartele anuale și trimestriale sau activitățile de promovare și publicitate ale companiei.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Securities Trading and Information Disclosure (Tranzacțiile cu titluri și dezvăluirea informațiilor) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.



PĂSTRĂM ÎNREGISTRĂRI CONTABILE ȘI EVIDENȚE EXACTE

Poziția financiară a companiei și rezultatele operațiunilor sale trebuie înregistrate conform cerințelor legale și principiilor contabile general acceptate (GAAP). Colgate este obligată să păstreze înregistrări contabile, evidențe și conturi care să reflecte în mod corect și precis tranzacțiile și activele companiei, precum și să aibă un sistem adecvat de controale interne de contabilitate.

Toți cei implicați în elaborarea, procesarea și înregistrarea acestor informații sunt responsabili pentru integritatea lor, și în consecință:

- Trebuie să se asigure că toate tranzacțiile, cheltuielile și costurile sunt înregistrate corespunzător în înregistrările contabile și evidențele companiei, inclusiv valoarea cheltuielilor, destinatarul sau beneficiarul și scopul de afaceri al cheltuielilor.
- Trebuie să furnizeze informații complete și exacte și documentație corespunzătoare în legătură cu toate tranzacțiile și cesiunile activelor companiei.

- Trebuie să se asigure toate tranzacțiile, înregistrările financiare sau contabile reflectă exact ceea ce descriu documentele justificative. Niciun fel de informații nu trebuie ascunse față de sau de către conducere sau față de auditorii interni sau externi ai companiei.
- Sub nicio formă, nu trebuie să facă înregistrări false sau care pot induce în eroare în înregistrările contabile sau evidențele financiare ale companiei.
- Nu se va aproba și nu se va face nicio plată în numele companiei dacă o parte din plată va fi folosită în alt scop decât cel descris în documentele justificative.
- Fondurile sau activele companiei nu pot fi folosite în scopuri ilegale sau necorespunzătoare.
- Veniturile și cheltuielile trebuie contabilizate în mod corespunzător și în timp util.

Activele și pasivele trebuie înregistrate și evaluate corespunzător. În plus, cei responsabili sau implicați în depunerea documentelor necesare la Comisia de titluri și operațiuni financiare (Securities and Exchange Commission) sau a altor documente care trebuie depuse conform legii sau de corespondența cu comunitatea de afaceri și financiară, în numele companiei Colgate, au datoria de a se asigura că informațiile din documentele depuse și corespondențele respective sunt complete, corecte, precise, inteligibile și că sunt transmise la timp.

În cazul în care depistați o posibilă omisiune, falsificare sau eroare în orice tranzacție, înregistrare contabilă sau financiară sau în rapoartele Colgate către Comisia de titluri și operațiuni financiare sau în alte comunicări sau orice disfuncție în controlul intern, trebuie să aduceți prompt acest lucru la cunoștința superiorului sau a organizației juridice globale. De asemenea, puteți contacta departamentul global de etică și conformitate.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Books, Records and Documents (Înregistrări contabile, evidențe și documente) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.

NU UITAȚI

- Înregistrările contabile și evidențele companiei trebuie să fie exacte
- Documentele companiei trebuie să fie clare și lipsite de ambiguitate
- Sub nicio formă, nu trebuie să facă înregistrări false sau care pot induce în eroare



PROTEJĂM PATRIMONIUL COLGATE

Folosirea patrimoniului, dotărilor sau serviciilor companiei se va face doar în scopuri legale, corespunzătoare și autorizate. Furtul de bani, bunuri sau servicii este strict interzis. Utilizarea echipamentului, sistemelor, dotărilor companiei, precum și a cardurilor bancare de serviciu și a materialelor trebuie să aibă legătură cu activitatea dvs. la Colgate sau pentru scopurile autorizate de conducere. Vă revine responsabilitatea nu doar de a proteja bunurile pe care compania vi le-a încredințat, ci și de a contribui la protejarea patrimoniului Colgate în general. Trebuie să fiți vigilenți în orice situație sau incident care ar putea duce la pierderea, folosirea în scopuri necorespunzătoare sau furtul bunurilor companiei și aveți obligația de a raporta aceste situații superiorului sau departamentului global de securitate de îndată ce ați luat cunoștință de ele.

Numai anumiți directori și angajați cu vechime ai companiei sunt autorizați să ia angajamente care afectează patrimoniul companiei. Dacă nu aveți autorizarea necesară, nu trebuie să luați angajamente care afectează patrimoniul companiei. Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de clarificări, contactați directorul financiar local sau al diviziei.



FOLOSIM ÎN MOD RESPONSABIL RESURSELE DE TEHNOLOGIE A INFORMAȚIEI ȘI MEDIILE DE SOCIALIZARE

Utilizarea resurselor IT

Resursele de tehnologie a informației (IT) Colgate trebuie folosite în mod responsabil și într-o manieră conformă cu codul și cu toate celelalte politici și proceduri ale companiei.

Resursele IT ale Colgate includ toate componentele hardware, software, dispozitivele mobile, mediile de date și de stocare, prezente și viitoare, aflate în posesia Colgate, închiriate sau furnizate de către aceasta. Resursele IT ale Colgate trebuie folosite într-o manieră respectuoasă și profesionistă numai în scopul activităților Colgate, excepție făcând doar utilizările personale limitate și corespunzătoare.

Resursele IT ale Colgate nu pot fi folosite pentru:

- Trimiterea de mesaje de hărțuire, discriminatoare, jignitoare, calomniatoare, frauduloase sau amenințătoare.
- Dezvăluirea inadecvată a informațiilor private, confidențiale sau a secretelor comerciale ale companiei sau ale terților.
- Provocarea sau favorizarea breșelor de securitate sau a interferențelor în rețeaua sau în sistemele de comunicații ale Colgate, inclusiv dar fără a se limita la injectarea sau transmiterea de viermi, viruși, programe spion, programe malware sau a oricărui alt conținut sau cod de natură periculoasă sau perturbatoare.
- Ocolirea mijloacelor de control al accesului utilizatorilor sau a altor tipuri de securitate a calculatoarelor, rețelelor, aplicațiilor sau a altor tehnologii.

- Încălcarea drepturilor oricărei persoane sau companii protejate de mărci comerciale, formă de prezentare, drepturi de publicitate/confidențialitate, drepturi de autor, secret comercial, brevet sau alte drepturi de proprietate intelectuală sau alte legi sau regulamente similare.
- Încălcarea drepturilor de publicitate și confidențialitate ale oricărei persoane aflate sub protecția legilor în vigoare.
- Solicitări în numele unor societăți comerciale externe, pentru cauze religioase sau politice sau pentru orice câștig personal sau avansare neautorizată.
- Instalarea sau descărcarea de programe software neautorizate în sistemul Colgate pentru uz comercial sau personal.
- Orice altă utilizare interzisă prin instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.
- Exceptându-se limitările impuse de legile aplicabile, Colgate își rezervă dreptul de a analiza toate utilizările și de a limita, suspenda sau anula accesul la resursele IT oricând și din orice motiv. Angajații nu trebuie să se aștepte la intimitate în ce privește datele de afaceri sau personale atunci când folosesc resursele IT ale companiei.

Mediile de socializare

- „Medii de socializare” este termenul dat site-urilor web și instrumentelor online care permit utilizatorilor să interacționeze reciproc prin intermediul internetului, schimbând informații, opinii, cunoștințe și interese. Aceste instrumente de comunicare online reprezintă o modalitate valoroasă pentru a ne contacta unii pe alții și clienții, furnizorii, consumatorii noștri, precum și profesioniștii care utilizează și susțin produsele noastre din întreaga lume. Deși au multe beneficii, aceste instrumente pentru mediile de socializare pot prezenta și riscuri pentru companie, pentru angajații care utilizează mediile de socializare și pentru alți terți.

Da și Nu pe mediile de socializare

- Adresele de e-mail ale companiei nu trebuie să fie utilizate pentru interacțiunile dvs. personale pe mediile de socializare.
- Dacă participați pe rețele de socializare în calitate personală (de exemplu, un cont personal de Facebook sau Twitter), vă puteți identifica drept angajat al companiei, dar nu aveți dreptul să utilizați numele companiei, al filialelor sale sau al vreunui produs al lor în numele dvs. de utilizator. În plus, nu puteți să utilizați logo-uri sau materiale deținute de companie.

- Dacă faceți recomandări despre produsele Colgate sau postați despre subiecte legate de companie pe conturile personale de socializare, acolo unde legea impune acest lucru, trebuie să dezvăluiți în fiecare astfel de postare faptul că lucrați pentru companie și să adăugați o declarație de exonerare a răspunderii conform căreia acestea sunt opiniile dvs. personale.
- În cazul în care depistați informații inexacte sau dezinformări privind compania sau produsele sale ori dacă primiți întrebări despre companie sau produsele sale pe conturile dvs. personale de socializare, puteți furniza un link către un site web al companiei care abordează problema sau să direcționați solicitarea către **secțiunea Contact Us (Contactați-ne) de pe ColgatePalmolive.com pentru un răspuns.**

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Use and Protection of Information Technology Resources and Social Media (Utilizarea și protejarea resurselor tehnologiei informațiilor și a mediilor de socializare) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.

RELAȚIONAREA CU CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

Este un privilegiu să avem un consiliu de administrație format din persoane remarcabile care ne oferă asistență, îndrumare și conducere esențiale pentru menținerea succesului companiei noastre. Datorită experienței lor reunite în afaceri, educație și servicii publice, a experienței internaționale, realizărilor academice, valorilor etice și morale și diversității, consiliul nostru de administrație asigură o supraveghere eficientă a activității companiei.

AVEM UN CONSILIU DE ADMINISTRAȚIE INDEPENDENT, CU EXPERIENȚĂ ȘI DIVERS

Independența promovează integritatea și responsabilitatea. Politica societății Colgate este de a avea un consiliu de administrație format, în primul rând, din administratori independenți, din afara companiei. Toți administratorii care fac parte din comisiile consiliului, comisii responsabile cu probleme de audit, remunerare și guvernare, sunt independenți. Nu există funcții de administrator ale căror atribuții să se suprapună, iar politica societății prevede că niciunul dintre administratorii independenți nu primește de la companie niciun onorariu pentru consultanță, inclusiv juridică, sau altfel de onorarii neasociate cu funcția de administrator.

PROMOVĂM O COMUNICARE DIRECTĂ ȘI DESCHISĂ CU CONSILIUL

Atât în interiorul cât și în afara sălii de consiliu, administratorii Colgate intră des în contact direct cu conducerea companiei. Responsabilii cu vechime care dețin funcții cheie participă periodic la întâlnirile consiliului alături de administratori și, împreună, au discuții dinamice și sincere despre diverse subiecte legate de activitatea companiei. Între întâlnirile ordinare ale consiliului, administratorii sunt invitați să ia legătura cu responsabilii cu vechime dacă au întrebări sau sugestii și, deseori o și fac. Atmosfera creată este una de transparență și deschidere, care reflectă cultura companiei Colgate în general și ajută consiliul să joace un rol activ în dezvoltarea și dirijarea strategiei operaționale a companiei.

SUSȚINEM IMPORTANȚA UNEI EXCELENTE GUVERNANȚE CORPORATISTE

Consiliul companiei Colgate s-a dovedit un lider în susținerea inițiativelor guvernantei corporatiste. Fiind una dintre primele companii din domeniu care a adoptat, în mod oficial, un cod de conduită care să guverneze toate activitățile sale și a formulat regulamente interne pentru consiliu și comisiile sale, compania Colgate a pus la punct practici de guvernare corporatistă excelente în ultimele trei decenii, practici îmbunătățite și rafinate permanent. Consiliul companiei Colgate se află în centrul acestor politici și are convingerea fermă că o guvernare corporatistă de bună calitate inspiră și ajută în mare măsură succesul nostru în afaceri pe termen lung. Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând [Board Guidelines on Significant Corporate Governance Issues](#) (Instrucțiunile consiliului de administrație privind cele mai importante probleme legate de guvernarea corporatistă).

RELAȚIONAREA CU ALTE COMPANII

Fiecare este responsabil de imaginea pe care și-o formează despre noi furnizorii, clienții și alte terțe părți. Este esențial să menținem reputația companiei de onestitate, integritate și relații corecte cu aceste grupuri.



RELAȚIONĂM ÎN MOD ETIC CU TERȚE PĂRȚI

Angajamentul nostru de a crea un mediu de încredere, comunicare deschisă și onestă și respect se extinde și la relațiile noastre cu terțe părți. La baza unor relații de afaceri solide și de durată se află onestitatea și relațiile corecte cu terțele părți. Acordăm aceeași atenție și aplicăm același tratament tuturor potențialelor terțe părți. Deciziile privind selecția furnizorilor sunt bazate pe criterii obiective, cum ar fi prețul și calitatea, precum și seriozitatea și integritatea.

În plus, nu facem favoruri personale terțelor părți sub formă de prețuri preferențiale, cadouri promoționale, asistență de marketing sau altele. Relațiile cu terțe părți sunt detaliate în secțiunea din cod care se ocupă de relaționarea cu guvernul și legislația.

Codul de conduită pentru terțe părți al Colgate a fost elaborat pentru a transmite așteptările noastre privind comportamentul etic pe care îl așteptăm de la furnizorii, distribuitorii, agenții, clienții, partenerii noștri de cercetare și de la toți ceilalți terți cu care lucrăm.

Furnizorii și distribuitorii Colgate trebuie să fie informați întotdeauna cu privire la cerința de a respecta codul de conduită pentru terțe părți atunci când lucrează cu noi, în caz contrar existând posibilitatea de a sista relațiile de afaceri cu aceștia. În plus, trebuie să respectăm și să urmăm politicile clienților sau furnizorilor, în măsura în care acestea nu contrazic politicile noastre. **The Colgate Third Party Code of Conduct (Codul de conduită pentru terțe părți)** al Colgate este disponibil în câteva limbi pe site-ul web al companiei.



NU OFERIM ȘI NU ACCEPTĂM CADOURI INADECVATE

Este inacceptabil să oferiți sau să primiți cadouri, plăți sau alte beneficii pentru a influența sau care par că influențează o decizie de afaceri. Dacă intenționați să dați, ați dat, vi s-a oferit sau ați primit un cadou, o plată sau alt beneficiu, valoarea nu poate fi decât mică (aproximativ 50 USD). Cadourile nu pot fi niciodată în numerar, echivalentul în numerar sau valori mobiliare. De asemenea, nu uitați că este permis să dați sau să acceptați un singur cadou cu valoare mică, către sau dintr-o singură sursă, o dată într-un an calendaristic.

Dacă credeți că un asemenea cadou, plată sau alt beneficiu a fost oferit sau furnizat în încercarea de a influența o decizie de afaceri, trebuie să contactați organizația juridică globală sau departamentul global de etică și conformitate.

Dacă refuzul primirii unui cadou care depășește o valoare mică ar putea pune compania într-o situație delicată, intenția dvs. de a accepta cadoului trebuie analizată împreună cu organizația juridică globală. În plus, nu aranjați sau nu acceptați un cadou, o plată sau alt beneficiu a cărui valoare este mai mult decât mică în numele unei rude apropiate din partea niciunei persoane cu care compania are o relație de afaceri existentă sau cu care ar dori să stabilească o relație de afaceri pe viitor.

Respectați următoarea regulă: nu oferiți sau nu acceptați niciodată un cadou sau un serviciu dacă acesta vă compromite sau ar putea să dea impresia că vă compromite. Aici nu sunt incluse activitățile ocazionale, rezonabile de divertisment în scop de afaceri sau cadourile cu valoare pur mică.

Trebuie să știți că există reguli speciale care guvernează comportamentul corect în relațiile cu reprezentanții guvernamentali și cu autoritățile federale, statale, locale sau străine care sunt diferite de cele pentru relațiile cu instituțiile neguvernamentale. Niciun cadou sau alte lucruri, indiferent de valoarea lor, nu pot fi furnizate vreunui reprezentant sau angajat guvernamental din nicio țară fără aprobarea scrisă în avans din partea organizației juridice globale.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare referitoare la cadourile pentru reprezentanții guvernamentali sau autorități consultând politica globală privind cheltuielile guvernamentale și formularul de aprobare conex.



RESPECTĂM SECRETELE COMERCIALE ȘI INFORMAȚIILE CONFIDENȚIALE ALE CELORLALȚI

Politica societății Colgate este de a nu încălca, în mod conștient, drepturile de proprietate intelectuală valabile și aplicabile ale celorlalți. De asemenea, politica noastră este de a respecta secretele comerciale sau informațiile private ale celorlalți. Acesta este un punct deosebit de important în cazul în care vă angajați la Colgate și sunteți în posesia unor secrete comerciale sau informații private ale fostului dvs. angajator. În general, angajarea angajaților sau a foștilor angajați de la concurenți nu este interzisă. Totuși, angajarea de la concurenții noștri direcți poate prezenta riscuri juridice care trebuie gestionate, inclusiv riscul obținerii de informații confidențiale sau private ale concurenților noștri sau ale altor terțe părți. Dacă aveți întrebări legate de acest domeniu, adresați-vă organizației juridice globale.

În cazul în care cineva din afara companiei vă prezintă o invenție, descoperire sau idee, este important să protejați compania de orice acuzații de încălcare sau cereri de daune bănești viitoare. Nu permiteți celor din afară să vă dezvăluie detalii despre invenția, descoperirea sau noua lor idee, fără să consultați în prealabil organizația juridică globală. Toate părțile care v-au abordat cu idei nesolicitate trebuie redirectionate către organizația juridică globală sau departamentul de relații cu consumatorii de unde lucrați, pentru a fi gestionate conform procedurilor companiei.

Pe site-ul nostru extern, la adresa www.colgate.com/innovation, se găsesc instrucțiuni, împreună cu formulare și o procedură de urmat pentru persoanele care doresc să trimită o astfel de prezentare. Dacă primiți o idee nesolicitată, o sugestie sau o solicitare, trebuie să îndrumați persoana respectivă spre site-ul nostru extern și să îi indicați să urmeze procedura prezentată acolo.

RELAȚIONAREA CU CONSUMATORII

Compania noastră și-a clădit reputația pe calitatea și siguranța produselor noastre. Angajamentul nostru față de sănătatea și siguranța consumatorilor este esențial pentru dezvoltarea continuă și succesul companiei noastre.



AVEM CELE MAI ÎNALTE STANDARDE PENTRU PRODUSELE NOASTRE

Facem eforturi pentru a ne asigura consumatorii că pot avea încredere în produsele Colgate datorită fiabilității, calității și performanțelor deosebite ale acestora. Pe lângă deservirea a miliarde de oameni de pe piețele unde ne desfășurăm activitatea, trebuie să ne străduim să fabricăm produsele în modul cel mai eficient posibil, astfel încât să putem face oferte de produse accesibile.

Produsele vândute de Colgate nu trebuie să îndeplinească doar standardele de siguranță impuse de lege ci, de multe ori, trebuie să îndeplinească standardele mult mai stricte, impuse chiar de compania noastră. Participăm la programe care acordă asistență promptă consumatorilor în cazul suspiciunilor de alterare, folosire necorespunzătoare sau contrafacere a produselor. Sănătatea, siguranța și bunăstarea consumatorilor sunt de o importanță fundamentală pentru noi și, în calitate de angajați ai Colgate, vă revine responsabilitatea să raportați imediat conducătorului unității în care lucrați orice probleme legate de calitatea sau siguranța unui produs.

Pentru informații suplimentare referitoare la siguranța ingredientelor, vă rugăm să accesați **Our Policy on Ingredient Safety: Earning Your Confidence for Generations, Every Day (Politica noastră privind siguranța ingredientelor: Câștigându-vă încrederea pentru generații, în fiecare zi)**, care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.



SUNTEM RECEPTIVI FAȚĂ DE CONSUMATORI

Deoarece activitatea noastră se bazează pe produse de consum, succesul nostru depinde de gradul de satisfacție al consumatorilor, de încrederea și bunăvoința acestora. Ne putem atinge obiectivele în mod optim și putem satisface nevoile consumatorilor urmând un program coerent și corect de comunicare cu consumatorii.

Suntem conștienți de importanța anticipării și a receptivității față de necesitățile și preferințele consumatorilor. Considerăm, de asemenea, că părerile, preocupările și întrebările pe care consumatorii le adresează companiei în legătură cu produsele noastre constituie importante surse de informație. Nevoile consumatorilor sunt în continuă schimbare, așa că trebuie să ascultăm, în permanență, nevoile exprimate de oameni pentru a aborda aceste cerințe în perpetuu schimbare.

Când un consumator își exprimă nemulțumirea, departamentul nostru de relații cu consumatorii va aborda problema cu promptitudine, politețe și corectitudine și va face toate eforturile posibile pentru a păstra sau recâștiga bunăvoința consumatorului.



PUBLICITATEA NOASTRĂ ESTE CORECTĂ ȘI REFLECTĂ REALITATEA

Unul dintre cele mai importante aspecte ale activității noastre este publicitatea. Publicitatea trebuie să fie creativă și competitivă, dar, de asemenea, trebuie să fie cinstită și să reflecte realitatea, să nu inducă în eroare și să respecte toate legile în vigoare.

Publicitatea creează mai mult decât o imagine de produs. Contribuie la construirea unei reputații de seriozitate, fiabilitate și încredere.

În plus, ne alegem cu grijă forma de mass-media în care apar mesajele noastre publicitare. Nu permitem difuzarea reclamelor noastre în emisiuni de televiziune sau alte forme de mass-media care:

- Includ un conținut violent excesiv sau gratuit.
- Sunt considerate de Colgate ca fiind antisociale sau de prost gust sau care ar putea stimula comportamentul antisocial prin imitația spectatorilor.
- Conțin un comportament sexual considerat ofensator.
- Oferă sprijin real sau implicit pentru activități care pot abuza sănătatea fizică sau psihică a unui individ.
- Insultă, ridiculizează sau denigrează oamenii din cauza vârstei, originii lor naționale sau etnice, cetățeniei, sexului sau identității sexuale, orientării sexuale, rasei, religiei, cetățeniei sau adoptă alte stereotipuri inadecvate.

Pentru conceperea, utilizarea și selectarea publicității, mărcilor comerciale și design-ului respectăm standarde de corectitudine comercială, astfel încât produsele noastre să aibă succes datorită calității și reputației lor și nu prin imitație sau profitând de bunăvoința concurenței. Corectitudinea comercială implică:

- Conformarea strictă la cerințele legale locale privind contrafacerea mărcilor comerciale și concurența neloială.
- Evitarea copierii mărcilor comerciale, sloganurilor, temelor publicitare și graficii bine-cunoscute și folosite de societăți multinaționale și concurenți regionali.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Advertising and Advertising Placement (Publicitatea și plasarea publicității) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.

RELAȚIONAREA CU GUVERNUL ȘI CU LEGISLAȚIA

Respectăm toate legile care se aplică pentru compania Colgate. Politica noastră este să nu ne oprim la litera legii, ci să ne conformăm spiritului acesteia. De câte ori aveți o îndoială, adresați-vă întotdeauna organizației juridice globale.

RESPECTĂM TOATE LEGILE APLICABILE

Angajații Colgate trebuie să desfășoare activitățile companiei în așa fel încât să respecte întru totul legislația țărilor în care lucrează, precum și legile relevante ale Statelor Unite, așa cum sunt menționate în instrucțiunile privind practicile în afaceri ale companiei, în politicile și în procedurile companiei. În cazul în care considerați că există un conflict între legile locale și legile relevante ale Statelor Unite sau politica companiei, vă rugăm să consultați organizația juridică globală.

RESPECTĂM LEGILE PRIVIND CONCURENȚA

Colgate și angajații săi din întreaga lume trebuie să se conformeze, în totalitate, legilor privind concurența (denumite „legi antitrust” în Statele Unite) din fiecare țară, stat și localitate în care ne desfășurăm activitatea. Scopul acestor legi este de a proteja consumatorii sau alte companii prin asigurarea faptului că societățile intră în concurență în mod corect oferind prețuri mai mici, produse noi și servicii mai bune și că societățile nu modifică echilibrul forțelor de pe piață, respectiv cererea și oferta. Practic toate țările au adoptat legi privind concurența. Este responsabilitatea tuturor de a înțelege legile competiției care se aplică în locurile în care Colgate își desfășoară activitatea și de a cere îndrumări din partea organizației juridice globale, după cum este necesar.

Legile privind concurența din întreaga lume interzic înțelegerile între concurenți care se pot dovedi a fi în detrimentul concurenței. Nu există conformitate fără independență. Colgate trebuie să acționeze independent în diferitele sale activități comerciale:

- Stabilirea prețurilor
- Reduceri sau promoții
- Termeni de vânzare și de cumpărare
- Selectarea clienților, distribuitorilor sau furnizorilor
- Alegerea produselor pe care le va fabrica și cantităților pe care le va vinde

Este important să nu uităm că o înțelegere ilegală nu înseamnă neapărat un document oficial sau măcar un document scris în general. Poate însemna și o înțelegere verbală sau poate fi pur și simplu dedusă dintr-un anumit comportament operațional sau din comentariile informale. De asemenea, înțelegerea nu trebuie necesarmente pusă în practică cu succes pentru a fi ilegală.

Independența companiilor poate fi afectată și o înțelegere ilegală poate fi dedusă atunci când concurenții împărtășesc sau primesc informații confidențiale sau fără caracter public despre planuri de afaceri curente sau viitoare (de ex., creșteri de preț planificate, prețuri ale furnizorilor, lansări de produse noi etc.). Acest lucru este deosebit de important de reținut în timpul sondajelor și întrunirilor asociației comercianților. În general, trebuie să obțineți acordul din partea organizației juridice globale înainte de participarea la orice întrunire la care va fi prezent un concurent. Nu trebuie să împărtășiți concurenților informații confidențiale ale companiei. Dacă primiți informații despre un concurent și considerați că ar putea fi confidențiale, trebuie să informați imediat organizația juridică globală. Nu trebuie să utilizați sau să împărtășiți aceste informații fără să primiți în prealabil acordul organizației juridice.

De asemenea, legile privind concurența protejează împotriva gesturilor ostile sau incorecte din partea companiilor dominante, astfel încât terenul pe care are loc jocul concurenței să fie deschis și corect. Acțiunile care ar fi legale în cazul companiilor care nu sunt dominante pot fi considerate ilegale dacă sunt desfășurate de companii dominante. În țările în care Colgate are o cotă de piață foarte mare, trebuie să verificați cu reprezentantul legal local dacă anumite acțiuni avute în vedere (de ex., o anumită politică de reduceri sau refuzul de a vinde) nu ar fi considerate un abuz al poziției dominante.

Legile privind concurența impun, de asemenea, anumite limitări ale relațiilor dintre furnizori cu clienții și distribuitorii lor. În cele mai multe țări, orice încercare de a-i priva pe clienți sau distribuitori de libertatea de a-și stabili prețuri sau termeni și condiții de vânzare sau de a le limita dreptul de a-și desfășura activitatea independent constituie o încălcare a legilor privind concurența. Este important să subliniem în fața clienților noștri că „prețurile de vânzare recomandate pentru vânzarea cu amănuntul (sau revânzare)” sunt exact asta – o recomandare. Clienții au întotdeauna libertatea să vândă la orice preț doresc.

Consecințele încălcării legilor privind concurența sunt extrem de grave și pot duce la amenzi mari pentru companie sau la penalități (inclusiv închisoarea) pentru persoanele implicate. Chiar și investigarea unui comportament potențial anti-competitiv poate aduce atingere gravă reputației companiei și poate afecta activitatea ei.

Dacă planificați o acțiune și vi se pare că ar putea ridica probleme conform legilor privind concurența, trebuie să vă adresați organizației juridice globale.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Competition Laws (Legile concurenței) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.

RESPECTĂM LEGILE CARE GUVERNEAZĂ VALORILE MOBILIARE

Ocazional, puteţi avea acces la informaţii despre Colgate sau despre alte companii cotate la bursă cu care Colgate este în relaţii de afaceri, informaţii care nu sunt cunoscute de către public („informaţii fără caracter public”) cum ar fi rezultate financiare sau operaţionale, posibile fuziuni sau achiziţii, renunţări la investiţii sau finanţări, planuri de marketing sau introduceri de produse noi.

Informaţiile sunt considerate a nu avea un caracter public până când nu au fost aduse la cunoştinţa opiniei publice în mod adecvat – cu alte cuvinte, până când respectivele informaţii nu au fost date publicităţii şi nu s-a scurs perioada de timp necesară pentru ca piaţa valorilor mobiliare să reacţioneze. Dacă aceste informaţii fără caracter public ar putea fi considerate „esenţiale”, adică informaţii pe care un investitor prudent le-ar lua în considerare în momentul în care ar lua hotărârea de a investi, atunci, trebuie să vă conformaţi următoarelor legi ale valorilor mobiliare şi politicii companiei:

- Este interzis să tranzacţionaţi, în nume propriu sau al unei alte persoane, acţiuni, obligaţiuni sau alte valori mobiliare emise de companie (Colgate sau o altă companie) la care se referă informaţiile esenţiale fără caracter public;
- Este interzis să încurajaţi sau să determinaţi alte persoane ca, pe baza acestor informaţii fără caracter public, să tranzacţioneze acţiuni, obligaţiuni sau alte valori mobiliare ale acestor societăţi;
- Este interzis să dezvăluiţi aceste informaţii fără caracter public unor persoane din afara companiei Colgate; şi
- Este interzis să discutaţi astfel de informaţii fără caracter public cu persoane din cadrul Colgate, cu excepţia cazului în care acestea trebuie să ştie respectivele informaţii.

Cu alte cuvinte, nu puteţi să dezvăluiţi informaţiile fără caracter public pe care le aflaţi ca angajat al Colgate pentru beneficiul dvs. sau al altor persoane prin intermediul tranzacţiilor cu valori mobiliare sau de investiţii.

Dacă aflaţi informaţii fără caracter public prin intermediul activităţii dvs. la Colgate, trebuie să aveţi grijă să le păstraţi confidenţiale şi nu trebuie să desfăşuraţi nicio tranzacţie (sau să sfătuiţi pe altcineva să desfăşoare tranzacţii) cu valori mobiliare ale Colgate sau ale altor companii în cauză până când nu a trecut o perioadă de timp rezonabilă după ce informaţiile au fost date publicităţii. Această interdicţie include exercitarea opţiunilor legate de acţiuni şi orice decizie de a investi în acţiuni Colgate sau de a le vinde în cadrul planurilor de beneficii ale companiei.

Obligaţia de a păstra confidenţialitatea informaţiilor fără caracter public va continua după ce părăsiţi compania Colgate, până la momentul în care respectivele informaţii au fost date publicităţii în mod adecvat.

În cazul în care aveţi incertitudini dacă anumite informaţii sunt „esenţiale” sau dacă au fost date publicităţii în mod adecvat, este necesar să contactaţi organizaţia juridică globală şi să nu vă implicaţi în tranzacţionarea valorilor mobiliare în cauză sau în dezvăluirea acestor informaţii până când primiţi acordul organizaţiei juridice.

RESPECTĂM LEGILE ANTI-MITĂ

Angajamentul Colgate de a relaționa în mod etic și legal cu guvernele este aplicabil oriunde în lume. Politica noastră, precum și Legea S.U.A. privitoare la practicile de corupție internațională („FCPA”) și legile anti-mită similare din întreaga lume interzic angajaților noștri sau oricui acționează în numele nostru în activitatea companiei să dea sau să ofere orice lucru de valoare, direct sau indirect, oricărui reprezentant guvernamental, în scopul obținerii de oportunități comerciale sau de influențare a oricărei legi sau decizii a autorităților guvernamentale.

Politica firmei și anumite legi aplicabile interzic, de asemenea, orice facilitare sau plăți „de ungere” către oficiali guvernamentali, direct sau indirect, în scopul accelerării oricărui serviciu sau activități oficiale (de exemplu, mici plăți către un funcționar pentru a avansa cererea Colgate în fruntea listei sau pentru a scurta intervalul de timp în care serviciile sau alte acțiuni sunt asigurate). Orice taxe oficiale justificate de chitanțe emise de autorități nu sunt considerate plăți neadecvate.

Pentru a vă asigura că nu încălcați acest standard, direct sau printr-o terță parte, politica noastră cere ca exceptând taxele specificate prin lege justificate de o chitanță oficială (de exemplu, taxele pentru permise sau licențe), să nu se furnizeze sau ofere nicio plată și nicio acțiune de divertisment, călătorie, cadou sau alt lucru de valoare reprezentanților guvernamentali, indiferent de sumă, decât dacă acest lucru a fost aprobat în avans de organizația juridică globală.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare consultând politica globală privind cheltuielile guvernamentale și formularul de aprobare conex.

Este important de știut că termenul „reprezentanți guvernamentali” este larg definit și include persoanele care sunt angajate de orice instituție sau organizație publică sau afiliată statului sau care acționează în calitate oficială în orice fel, cu normă întreagă, cu jumătate de normă sau fără plată. Reprezentanții guvernamentali sunt întâlniți în fiecare domeniu și la orice nivel al administrației și al vieții publice și pot include orice persoană, de la simpli angajați ai serviciului vamal la legiuitori de rang înalt, precum și profesori universitari, profesori din școli, stomatologi, veterinari, sau alți lideri de opinie și angajați din mass-media de stat. În cazul în care nu sunteți sigur dacă o persoană poate fi considerată reprezentant guvernamental, adresați-vă organizației juridice globale.

Fiți întotdeauna direcți și cinstiți în relația și comunicarea cu angajații guvernamentali. Falsul, cu bună știință sau rea voință, în declarațiile făcute către angajații guvernamentali (verbal sau în scris) vă poate expune pe dvs. și compania la pedepse severe.

Anumite legi legate de activitatea de lobby pot impune companiei și/sau angajaților acesteia sau terțelor părți înregistrarea și raportarea în calitate de entități implicate în activități de lobby dacă un angajat sau agent Colgate comunică cu un angajat guvernamental în scopul influențării unor modificări legislative sau a altor acțiuni oficiale. Dacă sunteți implicat în orice astfel de activitate sau aveți de gând să faceți acest lucru, direct sau prin intermediul unui terț, trebuie să contactați organizația juridică globală pentru a determina cerințele relevante și pașii următori.

În plus față de interdicția de a oferi mită reprezentanților guvernamentali, politica noastră și legile relevante interzic, de asemenea, mituirea persoanelor private. Nu trebuie să încercați să influențați discernământul sau conduita niciunei terțe părți cu care ați putea desfășura activități ale companiei prin promisiuni de cadouri, plăți sau alte beneficii și prin niciun alt stimulente ilegal.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Interactions with Government Employees and Governments (Interacțiunile cu angajați guvernamentali și autorități guvernamentale) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.

RESPECTĂM REGLEMENTĂRILE COMERȚULUI INTERNAȚIONAL

Compania se conformează tuturor legilor aplicabile care guvernează comerțul internațional și trebuie, de asemenea, să se conformeze reglementărilor comerciale relevante din Statele Unite, indiferent de locul unde ne desfășurăm activitatea în lume.

Legile privind sancțiunile comerciale reglementează importurile și exporturile și pot de asemenea interzice companiei să facă afaceri cu anumite țări, persoane sau instituții. Înainte de angajarea unei terțe părți (furnizor, client etc.), terțul trebuie verificat pe listele de „Părți restricționate” ale administrației S.U.A. pentru a vă asigura că tranzacția poate fi efectuată de companie.

Companiei îi este interzis să participe la boicoturi în străinătate care nu sunt aprobate de Statele Unite, și trebuie să raporteze cu promptitudine orice solicitare legată de astfel de boicoturi. Orice astfel de solicitare trebuie să fie imediat raportată organizației juridice globale pentru a fi gestionată corespunzător.

Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la International Trade Relations (Relații comerciale internaționale) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.

RESPECTĂM LEGILE PRIVIND CARACTERUL PRIVAT AL DATELOR ȘI PROTECȚIA DATELOR

Respectăm drepturile la intimitate ale angajaților, consumatorilor, clienților, furnizorilor noștri și ale terților cu care Colgate are relații de afaceri și în consecință manipulăm datele personale în mod responsabil și în conformitate cu toate legile aplicabile privind caracterul privat al datelor și protecția datelor.

În cadrul activității desfășurate la Colgate, este posibil ca angajații să furnizeze companiei anumite date personale, cum ar fi adresa de domiciliu și cea de e-mail și informații privind familia, pentru administrarea relației de muncă.

În mod similar, consumatorii noștri pot furniza date personale, cum ar fi numele, adresa de domiciliu și cea de e-mail, în legătură cu relația lor cu compania.

Pe parcursul relațiilor de afaceri cu Colgate, clienții, furnizorii și alte terțe părți ar putea să furnizeze companiei date personale cum ar fi numele, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de domiciliu, adresa de e-mail și informații despre cardul bancar.

În legătură cu aceste informații, politica Colgate este:

- De a furniza o notificare adecvată înainte de colectarea datelor personale;
- De a obține consimțământul voluntar atunci când legea aplicabilă impune acest lucru;
- De a colecta, procesa, folosi și păstra date personale numai în scopul pentru care ne-au fost furnizate, exceptând situația în care avem o altă bază legală pentru alte utilizări, precum și în funcție de necesități, pentru evidențele noastre;
- De a lua toate măsurile rezonabile pentru a proteja datele personale și de a împiedica dezvăluirea sau folosirea neautorizată; și
- De a ne conforma tuturor legilor aplicabile privind intimitatea.

Legile privind intimitatea datelor și protecția datelor sunt dezvoltate și modificate frecvent. Monitorizăm permanent evoluția legilor privind intimitatea datelor și legilor privind protecția datelor și este posibil să elaborăm uneori politici speciale în funcție de acestea. Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând instrucțiunile companiei referitoare la Data Protection and Data Privacy (Protecția datelor și intimitatea datelor) care se găsesc în Instrucțiunile privind practicile de afaceri globale ale companiei.

RESPECTĂM LEGILE PRIVIND PĂSTRAREA EVIDENȚELOR

Multe legi din întreaga lume cer Colgate să păstreze anumite tipuri de evidențe (inclusiv documente fizice și date electronice) pentru anumite perioade de timp. Nerespectarea acestor cerințe poate supune compania la amenzi semnificative și la alte penalități. Colgate este angajată în respectarea programului de gestionare a evidențelor care întrunește toate cerințele legale și de reglementare aplicabile, satisface necesitățile de păstrare a informațiilor din activitatea noastră și se asigură că toate evidențele vechi sau inutile și alte documente sunt înlăturate în mod corespunzător.

În conformitate cu legea, aveți obligația să dezvăluiți orice informații sau documente relevante și necesare în cadrul oricărei acțiuni, investigații sau proceduri legale. În cazul primirii unei citații, ordin judecătoresc sau al altei proceduri legale care necesită dezvăluirea de informații sau documente ale companiei, aveți obligația ca, în măsura permisă de lege, să anunțați organizația juridică globală.

În acest caz, aveți obligația să urmați toate instrucțiunile date de organizația juridică globală și să păstrați toate evidențele care pot avea legătură sau sunt relevante pentru citație, litigiu sau investigație, indiferent de cerințele programului de păstrare a evidențelor. Este interzis să distrugeți sau să modificați aceste evidențe, având în vedere că distrugerea lor în condiții inadecvate poate atrage consecințe grave, inclusiv pedepse civile și/sau penale și privind angajarea, atât pentru companie cât și pentru dvs. personal.

În cazul în care aveți incertitudini dacă un anumit document face obiectul unei investigații, unui litigiu sau unei citații, contactați organizația juridică globală înainte de a-l elimina. Angajații Colgate pot obține informații suplimentare accesând Records Management Program Policy (Politica privind programul de gestionare a evidențelor).

NU FACEM CONTRIBUȚII POLITICE

Este interzisă folosirea fondurilor sau a activelor companiei pentru sprijinirea oricărui partid sau candidat politic, în orice țară, la orice nivel al administrației. Sprijinul politic înseamnă atât contribuțiile financiare, cât și cele nefinanciare. Contribuțiile nefinanciare includ cumpărarea de bilete în scopul colectării de fonduri, donarea de produse, munca de voluntariat depusă de angajații Colgate în timpul programului obișnuit de lucru și folosirea dotărilor companiei Colgate pentru colectare de fonduri sau în scopuri politice. Vă rugăm să adresați organizației juridice globale orice întrebare legată de o contribuție politică planificată.

Este interzisă remunerarea sau rambursarea de către companie, direct sau indirect, sub orice formă, pentru contribuții politice a oricărui angajat al Colgate sau a unei persoane asociate cu compania (inclusiv persoanele din exterior implicate în activitatea de lobby sau alte terțe părți).

Fiecare dintre angajații Colgate are libertatea să sprijine, în nume propriu, candidații sau partidele dorite. Persoana în cauză va fi responsabilă și va suporta întru totul sprijinul acordat în nume propriu și nu va avea drept scop asistarea în niciun fel a companiei Colgate sau a uneia dintre societățile afiliate acesteia.

La fel ca majoritatea societăților multinaționale, Colgate este înscrisă în mai multe asociații comerciale și de profil unde plătește contribuții anuale. Pentru a ne putea asigura că aceste asociații comerciale nu folosesc nicio parte din contribuțiile Colgate în scop politic, responsabilul-șef pe probleme de etică și conformitate al Colgate trimite informări anuale asociațiilor comerciale americane în care Colgate este înscrisă și plătește contribuții și cere ca fiecare asociație comercială care primește o sumă stabilită din fondurile Colgate să participe la un proces de certificare anuală. Pentru mai multe detalii consultați **Political Contributions Policy (Politica privind contribuțiile politice)**, care poate fi găsită la secțiunea „Governance” (Guvernanță) pe colgatepalmolive.com.

RELAȚIONAREA CU SOCIETATEA

Compania se străduiește să contribuie în calitate de membru al comunității globale.

La Colgate, ne folosim expertiza în domenii privind sănătatea orală, îngrijirea personală, îngrijirea casei și nutriția animalelor de companie pentru a promova sănătatea și bunăstarea în comunitățile din întreaga lume și pentru a susține organizațiile caritabile care au scopuri similare, munca în echipă, respectul și comportamentul etic.



PARTICIPĂM LA DONAȚIILE ȘI LA ACTIVITĂȚILE DE VOLUNTARIAT LOCALE

Peste tot în lume, scopul nostru este acela de a lua parte la proiecte care contribuie la dezvoltarea și la bunăstarea comunității locale. Printre aceste proiecte se numără participarea la acțiunile caritabile și asumarea responsabilității ajutorării persoanelor nevoiașе, rănite sau fără adăpost în caz de dezastru național.

Unul dintre domeniile noastre principale de interes sunt tinerii, în special educația lor pentru sănătatea orală. Colgate are convingerea că investind în copii azi vom avea cu toții de câștigat în viitor. De aceea, compania sponsorizează programele de încurajare a lecturii, inițiativele de mentorat, programele de acordare de burse, competițiile sportive și alte activități ale tinerilor din lumea întreagă. Aceste eforturi încurajează spiritul competitiv al tinerilor și dorința lor de a-și realiza scopurile.

De asemenea, compania își încurajează angajații să participe, în timpul liber, la activitățile caritabile locale în care doresc să se implice. Programul nostru Bright Smiles Bright Futures (Zâmbete luminoase, viitor luminos) oferă Colgate posibilitatea de a avea un impact semnificativ asupra comunităților în care trăim și muncim.



COLABORĂM CU AUTORITĂȚILE GUVERNAMENTALE PENTRU REZOLVAREA UNOR PROBLEME CARE NE AFECTEAZĂ ACTIVITATEA

Compania noastră își desfășoară activitatea în peste 200 de țări și teritorii. Politica noastră este să cooperăm cu autoritățile locale și de stat. Uneori, pot apărea probleme care ne afectează activitățile. În urma unei evaluări atente, compania își poate exprima opiniile și va face recomandări autorităților guvernamentale în legătură cu anumite probleme, în vederea susținerii scopurilor și a nevoilor noastre în afaceri. Totuși, acest lucru nu trebuie să se întâmple fără consultarea prealabilă a superiorului dvs. și a organizației juridice globale.

NE OPUNEM PRACTICILOR DE LUCRU ÎN CONDIȚII DE EXPLOATARE, INUMANE

Colgate se opune folosirii ilegale a copiilor ca forță de muncă, exploatării umane, precum și oricăror alte forme de tratament inacceptabil aplicat angajaților.

În plus, politicile companiei Colgate prevăd ca aceasta să nu lucreze cu niciun furnizor sau contractor cunoscut că folosește practici de muncă inumane, cum ar fi:

- exploatarea
- pedepsele corporale
- abuzul
- aservirea împotriva voinței sau
- alte forme de tratament greșit

Colgate nu acceptă încălcarea altor legi privind munca, și dacă vreo încălcare ajunge la cunoștința companiei poate atrage încetarea imediată a relației comerciale.

FACEM DOVADA ANGAJAMENTULUI NOSTRU FAȚĂ DE RESPECTAREA DREPTURILOR UNIVERSALE ALE OMULUI

Colgate are un angajament de lungă durată față de respectarea drepturilor omului și a drepturilor muncii în întreaga lume, susține Declarația Universală a Drepturilor Omului a Organizației Națiunilor Unite și a fost membru fondator al principiilor globale ale lui Sullivan. De asemenea, Colgate s-a angajat în rezoluția Forumului bunurilor de consum pe tema muncii forțate și a adoptat principiile prioritare ale industriei. Reflectând aceste angajamente, Colgate aplică și caută să colaboreze cu parteneri comerciali care promovează următoarele standarde:

- Oportunități egale pentru toți angajații, la toate nivelurile, indiferent de rasă, culoare, religie, sex, identitate sexuală, origine națională, cetățenie, origine etnică, vârstă, orientare sexuală, handicap, stare civilă sau familială, statut de veteran sau oricare altă caracteristică protejată de lege;
- Un mediu de lucru sigur și sănătos, care promovează bunăstarea și protejează mediul înconjurător;
- Salarii conforme cu toate legile și reglementările aplicabile;
- Respectarea orelor de muncă specificate prin lege și compensarea orelor suplimentare în conformitate cu legile locale;
- Respectarea dreptului angajaților la libera asociere și recunoașterea tuturor drepturilor legale de organizare și negociere colectivă;
- Un proces de recrutare și angajare care nu obligă angajații să plătească vreun comision sau avans (financiar sau de altă natură), inclusiv către vreo agenție, recrutor sau broker;
- Un proces de recrutare și angajare care, dacă nu este altfel prevăzut de lege, nu obligă angajații să predea documente de identificare originale, documente de călătorie sau orice alte documente personale sau obiecte de valoare sau să le restricționeze în alt mod libertatea de mișcare;
- Angajarea pe baza consimțământului liber și informat al angajatului de a încheia și de a înceta raportul de muncă; și
- Plata salariilor, pe întreaga durată a raportului de muncă și la încetarea contractului de muncă, în conformitate cu termenii contractului sau conform legii.

RELAȚIONAREA CU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Pentru Colgate, este important să avem un mediu înconjurător mai curat și mai sănătos nu numai pentru că așa trebuie, ci și datorită unei rațiuni economice clare. Ne angajăm să ne aducem contribuția la preservarea resurselor finite ale pământului și să menținem bunăstarea planetei pentru generațiile viitoare.

NE ANGAJĂM LA SUSTENABILITATE ȘI LA RESPONSABILITATE SOCIALĂ

La Colgate, acordăm o atenție specială sustenabilității pe care o aplicăm în fiecare aspect al activității noastre. Colgate a susținut întotdeauna principiile sustenabilității, și valorile noastre fundamentale – grija, colaborarea globală și îmbunătățirea continuă – sunt cele care ghidează eforturile noastre privind sustenabilitatea. Interesul nostru continuă să fie legat de oameni, performanță și planetă.



**Ajutăm angajații
Colgate și familiile
lor să aibă un trai
mai bun**



**Contribuim la
comunitățile în care
trăim și muncim**



**Mărci care încântă
consumatorii și susțin
lumea noastră**



**Facem fiecare
picătură de apă
să conteze**



**Reducem impactul
asupra climatului
și a mediului**

În plus, ne angajăm să îndeplinim obiectivul nostru global de sustenabilitate, acela de a ne asigura că activitatea Colgate se extinde în mod consecvent și responsabil și aduce beneficii celor cărora ne adresăm, inclusiv angajaților, acționarilor, consumatorilor, clienților noștri și altor persoane interesate, la nivel global, promovând, în același timp, bunăstarea generațiilor viitoare.

În ultimii câțiva ani, angajamentul nostru față de sustenabilitate și responsabilitate socială a sporit ca urmare a integrării acestor inițiative în operațiunile noastre de afaceri. Această abordare integrată ne-a întărit inițiativele de sustenabilitate și responsabilitate socială și performanța în activitate, ajutându-ne să recrutăm și să păstrăm cele mai mari talente, îmbunătățindu-ne relațiile cu persoanele interesate și oferind noi posibilități de inovație. Poate cel mai important dintre toate, acest angajament a înșuflețit și implicat angajații Colgate din lumea întreagă.

Pentru informații suplimentare despre programul și inițiativele de sustenabilitate ale companiei, consultați **Sustainability: Giving the World Reasons to Smile (Sustenabilitate: Dăm lumii motive să zâmbescă).**

RESPECTĂM ȘI PROTEJĂM PLANETA

Compania s-a angajat să contribuie la salvarea și prezervarea resurselor finite ale pământului. Angajamentele noastre referitoare la planetă cuprind utilizarea energiei, emisiile de carbon, utilizarea apei și reciclarea și eliminarea deșeurilor. Prin urmare, fiecare dintre noi trebuie să respecte cu strictețe litera și spiritul legislației și reglementărilor de mediu aplicabile, precum și politicile publice pe care acestea le reprezintă.

Promovăm comunicarea deschisă cu publicul și menținem un parteneriat activ și productiv cu comunitățile în cadrul cărora ne desfășurăm activitatea. Vom continua să ne informăm clienții despre strategia și programul nostru de mediu și să colaborăm cu liderii comunităților și cu cei care ne împărtășesc angajamentul.

Strategia noastră curentă de reducere a impactului activității noastre asupra mediului va constitui o parte integrantă a procesului de fabricație, ambalare, distribuție și vânzare a produselor.



Oameni



Performanță



Planetă

RELAȚIONAREA CU ACȚIONARI

Ne străduim să acționăm în interesul acționarilor noștri și să contribuim la sporirea valorii investiției acestora.

MENTINEM UN NIVEL RIDICAT AL GUVERNANȚEI CORPORATISTE

Politicile și programele de guvernanță corporatistă ale companiei, în care este inclus și acest Cod de conduită, constituie un instrument important de protecție a acționarilor. În ultimii ani, Congresul, Comisia de titluri și operațiuni financiare SUA, bursa de valori din New York și alte organe de reglementare și autorități din întreaga lume au pus în practică numeroase măsuri de „verificare și echilibrare” menite să promoveze conduita etică a corporațiilor, pe care Colgate a adoptat-o ca practică standard cu mulți ani în urmă. Interesele acționarilor noștri sunt deservite de un consiliu de administrație independent, alcătuit, în marea majoritate, din administratori independenți și de comisii independente care supraveghează aspectele legate de audit, remunerare și guvernanță. Regulamente interne ale comisiilor și directive de guvernanță frecvent actualizate definesc, în mod clar, rolurile și responsabilitățile administratorilor și principiile de guvernanță corporatistă ale companiei.

Pentru informații suplimentare privind programul de guvernanță corporatistă al companiei, consultați [Board Guidelines on Significant Corporate Governance Issues \(Instrucțiunile consiliului companiei legate de problemele majore ale guvernanței corporatiste\)](#) și regulamentele interne ale comisiei de audit a companiei, comisiei de desemnare și guvernanță corporatistă, comisiei de personal și organizare și comisiei financiare.

DEZVOLTĂM PROGRAME DE AUDIT STRICTE, CARE SĂ SPOREASCĂ ÎNCREDEREA INVESTITORILOR

Compania își asumă angajamentul pentru calitatea, integritatea și transparența rapoartelor sale financiare. Acest angajament se reflectă în politicile și procedurile pe care compania le-a adoptat cu mult timp în urmă, inclusiv un grup intern de audit care monitorizează controalele financiare din întreaga lume, auditori independenți care au un mandat extins și o comisie de audit independentă, care supraveghează aceste domenii. Pentru optimizarea eficienței acestor resurse, le cerem angajaților Colgate să întrețină o comunicare deschisă și sinceră și un schimb liber de informații cu auditorii interni și externi și cu comisia de audit.

Pentru mai multe informații legate de rolurile importante ale auditorilor interni, independenți ai companiei și ale comisiei de audit, consultați [Audit Committee Charter \(Regulamentul intern al comisiei de audit\)](#).

ȚINEM ACȚIONARI LA CURENT CU EVOLUȚIA ACTIVITĂȚII COMPANIEI

În fiecare an, acționarii sunt invitați să participe la adunarea anuală a companiei, în care este analizată evoluția acesteia în anul anterior. Aici acționarii au posibilitatea să pună întrebări conducerii superioare a companiei. În lunile care vor urma, acționarii pot vizita secțiunea [The Investor Center \(Centrul investitorilor\)](#) pe site-ul web al companiei.

RESPONSABILITATEA CONFORMĂRII

Nu este suficientă redactarea unui cod de conduită – menținerea standardelor de conduită este responsabilitatea tuturor angajaților Colgate, și conduita noastră personală trebuie să reflecte acest angajament față de standardele noastre etice înalte.

COMUNICAREA CLARĂ ESTE ESENȚIALĂ

Fiecare dintre noi își asumă responsabilitatea respectării standardelor de conduită etică ale companiei, a tuturor legilor și reglementărilor aplicabile și a directivelor incluse în instrucțiunile privind practicile de afaceri globale, precum și în celelalte politici, proceduri și directive ale companiei și ale filialelor, unităților și diviziilor acesteia.

Directorii sunt responsabili pentru comunicarea acestor standarde angajaților Colgate cu care lucrează, asigurându-se să creeze un mediu în care oamenii să poată discuta liber problemele de etică și juridice.

DISPUNEM DE RESURSE INTERNE CARE SĂ VĂ ASISTE DACĂ AVEȚI NEVOIE DE ÎNDRUMARE SAU SPRIJIN

Codul nu poate oferi răspunsuri finale la toate întrebările. De aceea, trebuie, în cele din urmă, să lăsăm la aprecierea discernământului fiecărei persoane ce trebuie făcut pentru respectarea standardelor înalte ale companiei, inclusiv momentul potrivit pentru a solicita îndrumare în legătură cu o activitate adecvată. Dacă aveți întrebări sau dacă aveți îndoieli privind cel mai bun mod de acțiune într-o anumită situație, vă rugăm să cereți îndrumare după cum este descris în continuare:

LA CINE APELEZ DACĂ AM NEVOIE DE AJUTOR?

Superiorul dvs.

Discutați despre preocupările dvs. sau dacă aveți întrebări cu superiorul dvs. sau cu un membru al echipei de conducere a organizației dvs.

Resurse umane

Reprezentantul de resurse umane local reprezintă o altă resursă importantă de sfaturi și consiliere.

Departamentul juridic

Contactați un membru al organizației juridice globale pentru orice întrebări privind conformitatea sau cereți sfatul/ajutorul în interpretarea legilor, regulamentelor sau politicilor.

Departamentul de etică și conformitate

Contactați departamentul de etică și conformitate ca să puneți întrebări, să obțineți îndrumare privind modul de aplicare a codului într-o anumită situație sau pentru a „vorbi deschis” în legătură cu o potențială conduită necorespunzătoare.

| Vorbim deschis

VORBIM DESCHIS PENTRU A RAPORTA PROBLEME

Dacă aveți cunoștință sau motive întemeiate să bănuți că a avut loc o încălcare a codului, a instrucțiunilor privind practicile în afaceri sau a altor politici ale companiei, aveți obligația să aduceți imediat această informație la cunoștința superiorului, a departamentului resurse umane, a departamentului global de etică și conformitate sau a organizației juridice globale. De asemenea, puteți să vă adresați conducerii superioare, fără teamă de represalii.

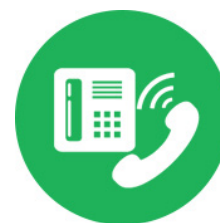


E-MAIL

ethics@colpal.com



INSTRUMENT WEB



CĂSUȚĂ VOCALĂ

(800) 778-6080
(gratuit din S.U.A., Canada
și Puerto Rico)
+1 (212) 310-2330
(cu taxă inversă din toate
celelalte locații)



POȘTĂ

Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave,
New York, NY 10022



APLICAȚIE MOBIL

Disponibilă pentru descărcare
de pe CP App Store



FAX

+1 (212) 310-3745

CUM POT FI SIGUR CĂ NU VOR EXISTA REPERCUSIUNI ÎMPOTRIVA MEA?

POLITICA DE LIPSĂ DE REPRESALII

Colgate are politica și practica de a menține cele mai înalte standarde etice și de a crea un loc de muncă lipsit de comportamente necorespunzătoare sau ilegale, în care oamenii sunt încurajați să comunice companiei problemele, fără teama de represalii. Prin urmare, la Colgate nu se va întreprinde niciun fel de acțiune împotriva niciunui angajat, fost angajat, agent sau terț care depune o plângere, raportează, participă sau asistă la investigarea unei presupuse încălcări a codului de conduită al companiei, a politicii companiei sau a legilor aplicabile, cu condiția ca acuzația făcută sau informațiile furnizate să nu fie în mod intenționat false sau să nu fi fost furnizate cu bună credință. În măsura în care acest lucru este posibil, Colgate va menține confidențialitatea tuturor plângerilor. Toate acuzațiile de represalii vor fi investigate și, dacă este cazul, vor fi luate măsuri disciplinare, mergând până la încetarea relațiilor de muncă.

Toate informațiile furnizate departamentului global de etică și conformitate sunt analizate și, dacă au legătură cu codul, problema este investigată prompt și amănunțit de departamentul global de etică și conformitate și/sau de organizația juridică globală. Este absolut necesar ca persoanele care raportează aceste informații să nu desfășoare investigații pe cont propriu, pentru că acestea pot presupune aspecte juridice complexe. Dacă acționați pe cont propriu, puteți compromite integritatea unei investigații și puteți atrage consecințe negative atât pentru dvs., cât și pentru Colgate.

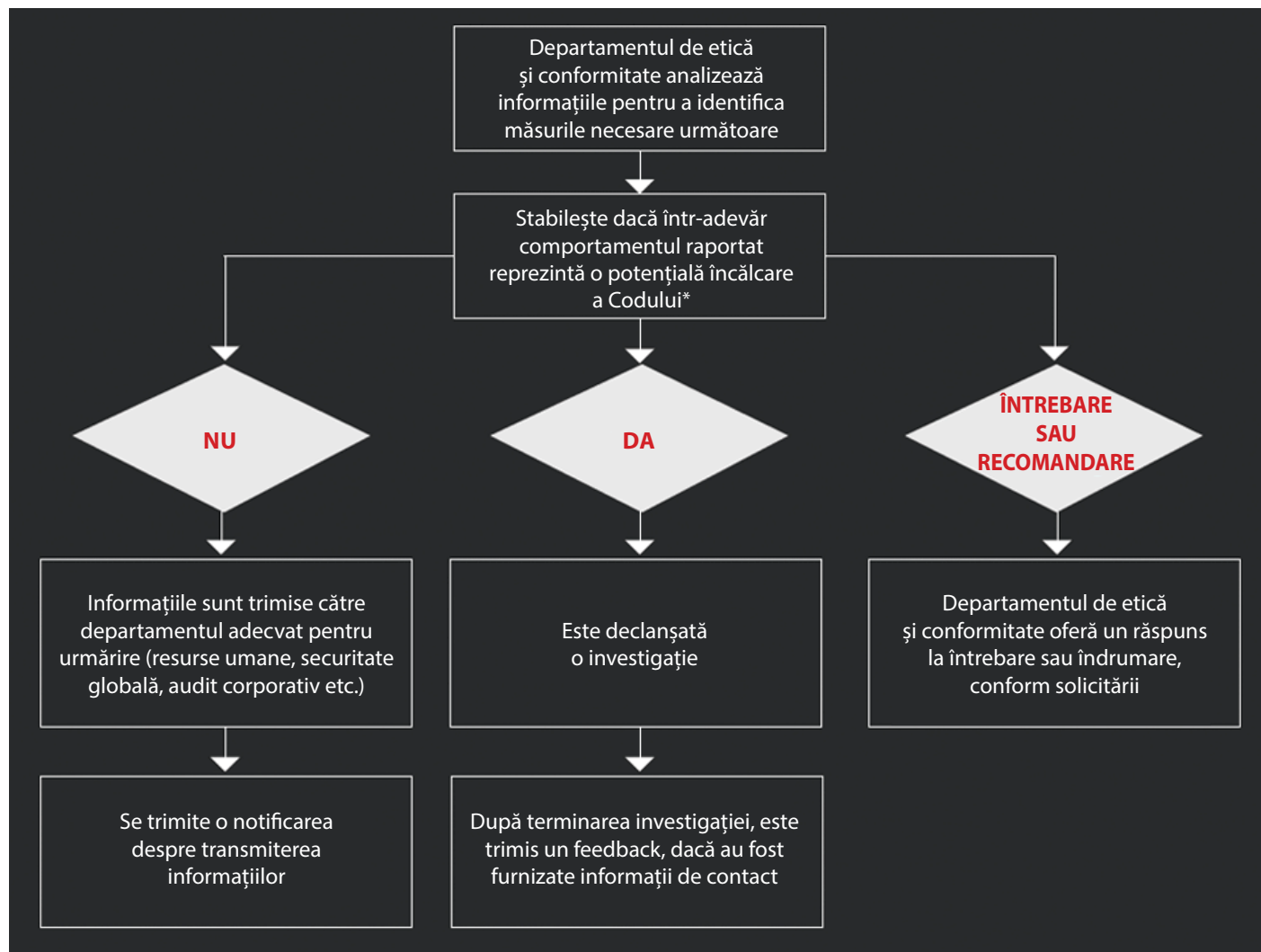
Raportările pot fi făcute anonim acolo unde legislația locală o permite. Dar vă rugăm să vă identificați în momentul în care sunați, pentru a ușura investigația și măsurile ulterioare. În unele țări, există legi care limitează tipul de informații pe care le puteți raporta. Dacă situația dvs. se află sub incidența acestor legi, un reprezentant al departamentului global de etică și conformitate vă va indica persoana din cadrul unității de care aparțineți căreia puteți să vă adresați în legătură cu întrebarea sau problema.

Totuși, rețineți că dacă doriți să vă identificați, compania va lua toate măsurile necesare pentru menținerea confidențialității identității persoanei respective și a informațiilor furnizate de aceasta, pe care nu le va dezvălui decât în cazuri de strictă necesitate, cum ar fi:

- Când este necesar pentru realizarea unei investigații eficiente și pentru luarea măsurilor care se impun; sau
- Când este obligatoriu în alte situații prevăzute de legislația aplicabilă.

O raportare sau o reclamație poate conține date personale. În scopul investigării unei încălcări clare sau presupuse, poate fi necesar transferul, în condițiile legii, datelor personale obținute într-o țară către alte țări, inclusiv Statele Unite. În aceste cazuri, datele personale pot fi folosite de către angajați ai companiei sau de entități Colgate care participă la operațiunile departamentului global de etică și conformitate pentru a fi investigate faptele raportate, dar numai atât timp cât acest lucru este necesar, în limite rezonabile, în acest scop (după care, aceste date personale vor fi distruse sau păstrate, conform prevederilor politicii companiei sau ale legii).

CE SE ÎNTÂMPLĂ CÂND ANGAJAȚII COLGATE **VORBESC DESCHIS** DEPARTAMENTULUI GLOBAL DE ETICĂ ȘI CONFORMITATE



Exemple de preocupări care, în general, nu trebuie raportate departamentului global de etică și conformitate:

- Planuri de bonusuri și plata bonusurilor
- Probleme de salarizare
- Concedii sau vacanțe
- Obiective individuale
- Program de lucru sau schimbul de tură
- Prezență
- Beneficii medicale sau de handicap

Aceste tipuri de probleme trebuie aduse în mod obișnuit în atenția departamentului resurse umane.

POT FI LUATE MĂSURI DISCIPLINARE

Compania are o politică de „toleranță zero” în ceea ce privește orice conduită care încalcă codul sau instrucțiunile privind practicile în afaceri.

Aceasta înseamnă că atunci când este confirmată o încălcare, vor fi luate măsurile corespunzătoare, pe măsura caracterului și amplitudinii încălcării.

Exemple de acțiuni care ar putea fi luate includ:

- Îmbunătățiri ale procesului
- Elaborarea sau revizuirea politicilor
- Strategia de comunicare
- Atribuirea unui consilier sau mentor
- Măsuri disciplinare
- Concediere

Nicio persoană și niciun director al companiei nu are autoritatea să adopte o conduită care nu respectă acest cod, nici să autorizeze, să dispună, să aprobe sau să tolereze o astfel de conduită din partea unei alte persoane. Ca atare, compania intenționează să preîntâmpine apariția conduitelor care nu se conformează cu Codul sau cu instrucțiunile privind practicile în afaceri și să oprească orice astfel de conduită care ar putea să apară, cât de repede este posibil în mod rezonabil. Angajații Colgate care încalcă Codul sau instrucțiunile privind practicile în afaceri pot fi supuși măsurilor disciplinare, până la concediere, inclusiv, în funcție de legile locale.

CODUL SE APLICĂ TUTUROR ANGAJAȚILOR COLGATE ȘI TUTUROR ACTIVITĂȚILOR

Conformitatea cu codul de conduită și instrucțiunile privind practicile de afaceri va fi monitorizată de departamentul global de etică și conformitate. Departamentul răspunde în fața directorului executiv președintelui consiliului și a președintelui comisiei de audit a consiliului de administrație al Colgate în ce privește elaborarea, implementarea și aplicarea codului de conduită și a programelor conexe.

Informațiile raportate către departamentul global de etică și conformitate sau pe alte căi vor fi comunicate comisiei de audit în regim de confidențialitate, după caz.

Codul este aplicabil pentru toți cei care lucrează la Colgate-Palmolive și în filialele acesteia, inclusiv directorilor. Codul este disponibil online pe site-ul intern intranet și pe site-ul web extern. Angajații Colgate din întreaga lume își demonstrează angajamentul față de conformitate și față de standardele etice ale companiei participând anual la instruirea și certificarea în domeniul codului de conduită.

AVEȚI ÎNTREBĂRI? SĂ VĂ ÎNDRUMĂM ÎN DIRECȚIA CORECTĂ.



**Care sunt directivele
companiei privind
oferirea sau primirea
de cadouri?**



**Sunt îngrijorat
în legătură cu
represaliile. Care este
politica firmei?**



**Care sunt așteptările
companiei în ceea
ce privește utilizarea
mediilor de socializare
de către angajații Colgate?**



**Ca director, cum
demonstrez
conducerea etică?**



**Care este politica firmei
privind hărțuirea?**



**Ce opțiuni am la
dispoziție dacă vreau
„Să vorbesc deschis”?**



**Este în regulă să-mi iau
un al doilea serviciu
în afara Colgate?**



**Ce sunt informațiile
confidențiale?**



300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com